

4. Каков критерий предметной области, из которой легко транслируются знания?

Ответ на эти животрепещущие вопросы позволяет нам лучше понять природу и характер научных знаний, их взаимосвязи и особенности.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Koulikov V. V. [Электрон. ресурс]. – Режим доступа: <http://www.pycbi.com/science/UnivInfoSpace.html>

2. Куликов В. В., Ёлкин С. В. Супероператоры и теория информационного взаимодействия // Материалы 8-го научно-практического семинара “Новые информационные технологии”. – М.: МГИЭМ, 2005. – С. 150–193.

3. Ёлкин С. В. Информационное исчисление // НТИ. Сер. 2. – 2002. – № 11. – С. 17–24.

4. Ёлкин С. В., Игашов С. Ю. Алгебра u -чисел: возможности в области построения функций и множеств. Препринт ИПМ им. М. В. Келдыша РАН, № 60 за 2005 г.

5. Куликов В. В., Гаврилов Д. А., Ёлкин С. В. Универсальный искусственный язык. – “hOOM-Диал”. – М.: Гэлэкси Нэйшн, 1994. – 113 с.

6. Ёлкин С. В. Открытый семантический язык SL // НТИ. Сер. 2. – 2003. – № 4. – С. 5–15.

7. Кадомцев Б. Б. Динамика и информация. – М.: Редакция журнала “Успехи физических наук”, 1997 – С. 46.

8. Orlov Yu. // Int. J. Theor. Phys. 21 37 (1982)

9. Куликов В. В., Ёлкин С. В. От информационного исчисления к теории супероператоров / Материалы 8-го научно-практического семинара “Новые информационные технологии”. – М.: МГИЭМ, 2005. – С. 194–223.

10. Ёлкин С. В., Куликов В. В., Клышинский Э. С., Максимов В. Ю., Аминева С. Н. Основы методологии трансляции знаний между различными предметными областями. Препринт ИПМ им. М. В. Келдыша РАН, № 73 за 2006 г.

Материал принят к опубликованию 10.11.06.

УДК 061.1:021-028.27(470)

А. Б. Антопольский

Российская ассоциация электронных библиотек в 2006 году: реалии и перспективы

Предлагается краткий обзор основных направлений деятельности Российской ассоциации электронных библиотек в 2006 г.

ВВЕДЕНИЕ

Российская ассоциация электронных библиотек зарегистрирована в 2005 г. как Некоммерческое партнерство “Электронные библиотеки” НП ЭЛБИ. По состоянию на конец 2006 г. членами Ассоциации являлось около 50 юридических и физических лиц библиотек, университетов, органов НТИ, исследовательских организаций, коммерческих фирм и др. Имеются также персональные члены — известные специалисты и создатели электронных библиотек. Председателем Совета партнерства является Генеральный директор Российской государственной библиотеки В. В. Федоров, исполнительным директором – директор Ассоциации российских библиотек А. Б. Антопольский.

Ассоциация строит свою деятельность на основе утвержденных документов “*Стратегия развития НП ЭЛБИ*” и “*Программа деятельности НП ЭЛБИ*”, опубликованных ранее и доступных на сайте Ассоциации по адресу www.elibra.ru.

МЕТОДИЧЕСКАЯ РАБОТА

Центральное направление деятельности НП ЭЛБИ – разработка пакета методических документов, которые в совокупности образовали *Программу нормативно-методической поддержки публичных электронных коллекций*. Эта программа

обсуждалась на различных мероприятиях в разных городах России, было проведено социологическое обследование заинтересованности специалистов. В результате были выделены наиболее актуальные документы, разработка которых проводилась в текущем году. Программа одобрена Советом Партнерства “Электронные библиотеки”. Руководит разработкой и реализацией программы Ответственный секретарь совета ЭЛБИ д. пед. наук Т. В. Майстрович. Первым документом из этой программы стали *Правовые рекомендации для создателей и владельцев электронных библиотек*, которые были завершены в феврале и вскоре опубликованы на сайте НП ЭЛБИ elibra.ru, а затем вышли отдельным изданием. Содержание этих *Рекомендаций* неоднократно докладывалось на различных конференциях.

Далее работы по программе были развернуты более широко при финансовой поддержке Федерального агентства по культуре и кинематографии, Российского фонда фундаментальных исследований и Российской государственной библиотеки.

В результате в течение года были разработаны следующие документы:

- Типовое “Положение о фонде электронных документов в библиотеке” и Методика разработки “Положения”;

- Методические рекомендации по разработке профиля комплектования фонда сетевых электронных документов;
- Методика аудита легитимности электронных коллекций;
- Методические рекомендации по разработке концепции и технического задания на создание электронной библиотеки;
- Методические рекомендации по разработке бизнес-планов для публичных электронных коллекций;
- Методика определения типов и видов электронных ресурсов при их каталогизации.

Наверное, не требуется пояснять, что в ходе разработки методических документов вырабатывается единый понятийно-терминологический аппарат, исследуются различные достаточно сложные вопросы организации электронного документного пространства.

Следует добавить, что в 2007 г. Ассоциация планирует активно развивать методическую работу: запланирована разработка еще ряда документов, в частности, методик оценки качества электронных коллекций, выбора программных средств, выбора систем метаданных и др.

Ближайшей перспективой должно быть также более активное участие Ассоциации в деятельности по разработке и совершенствованию стандартов в данной области. Поскольку в 2006 г. была проведена реорганизация Технического комитета 191 "Информация и документация" и представители Ассоциации вошли в состав нового комитета, можно надеяться, что в будущем году работа пойдет более активно.

Кроме того, Министерство информационных технологий и связи РФ сообщило о своем намерении включить разработку стандартов и методических документов по электронным библиотекам в состав мероприятий ФЦП "Электронная Россия" на 2007 г.

ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ

Совершенствование действующего законодательства с целью легитимизации функционирования электронных библиотек — одно из наиболее важных направлений деятельности Ассоциации. Для решения этой задачи предпринимаются активные усилия. Один законопроект, разработанный Ассоциацией, уже официально внесен в Государственную думу от имени Председателя Комитета Государственной думы по информационной политике В. Комиссарова. Этот законопроект предусматривает доставку обязательного экземпляра документов в электронной форме вместо традиционной (для неопубликованных документов) или наряду с традиционной (для печатных изданий). Законопроект также предусматривает доставку обязательного экземпляра документов электронного происхождения, что обеспечивает участие России в решении общемировой задачи сохранности цифрового наследия. С учетом замечаний, полученных от министерств и Правительства в целом, подготовлен новый вариант этого законопроекта.

Другая законодательная инициатива заключается в разработке законопроекта, предусматривающего внесение изменений в несколько действующих законов, с целью обеспечить необходимый

правовой статус электронных библиотек. В рамках этой инициативы коллегия Министерства культуры и массовых коммуникаций РФ приняла решение направить в Правительство РФ предложение о включении данного законопроекта в план законотворческой деятельности Правительства на 2007 г.

Наконец, представители Ассоциации активно участвовали в составлении Информационного кодекса, разработка проекта которого начата в 2006 г. группой специалистов. Естественно, участие в этой работе определяется интересами создателей электронных библиотек.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ БИБЛИОТЕК С "ЕДИНЫМ ОКНОМ ДОСТУПА К ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫМ РЕСУРСАМ"

Не секрет, что наиболее активной частью создателей публичных электронных ресурсов являются образовательные учреждения. Действительно, если брать публичное электронное документное пространство России в целом, то легко видеть, что именно образовательные учреждения, прежде всего вузы, доминируют в нем как по абсолютным показателям, так и по темпам роста. В связи с этим особенно важно обеспечить гармонизацию усилий разработчиков образовательных порталов, с одной стороны, и создателей электронных коллекций — с другой.

С этой целью совместно с ГНИИ ИТТ "Информика" начат проект, предусматривающий комплекс методических и технологических работ по доступу пользователей "единого окна" как к электронным каталогам традиционных библиотек, так и к электронным полнотекстовым коллекциям. Пилотный вариант по доступу к каталогам реализован на базе ГНПБ им. К. Д. Ушинского. Кроме того, с учетом опыта РГБ разработана общая методология (точнее, спектр возможных технологий) доступа к электронным коллекциям. Этот проект предусматривает создание и ведение реестра электронных коллекций образовательных ресурсов, о которых речь пойдет далее.

Самостоятельной работой в рамках данного проекта стало создание ведомости электронных версий литературы, рекомендуемой для среднего образования.

В рамках этого проекта также ведется работа по согласованию метаданных, особенно наиболее распространенных систем: Дублинское ядро, MARC и LOM. Одним из результатов этой работы стала вышеупомянутая *Методика определения типов и видов электронных ресурсов при их каталогизации*.

КООРДИНАЦИЯ ДОСТУПА К РОССИЙСКИМ ЭЛЕКТРОННЫМ ПЕРИОДИЧЕСКИМ ИЗДАНИЯМ

Работа, руководителем которой является М. В. Левнер (БЕН РАН), на первом этапе предполагает создание базы данных со сведениями о правах доступа к электронным периодическим изданиям. Это очень актуально, потому что многие фирмы приобретают права на электронные версии журналов случайным образом, и сводной информации об этом у создателей электронных коллекций

нет. При этом журналы, свободно размещенные в Интернете, собраны в общедоступный архив, который поддерживается на сайте РГБ. На втором этапе предполагается договориться о координации оцифровки тех журналов, которых в электронной версии сейчас в доступе нет. В рамках этого проекта разработаны также *Предложения по координации оцифровки научных российских периодических журналов, не имеющих электронных версий*, а также различные инструктивные документы.

СОЗДАНИЕ РЕЕСТРА ЭЛЕКТРОННЫХ КОЛЛЕКЦИЙ

Одной из наиболее естественных задач Ассоциации является ведение реестра российских электронных библиотек. Существующие официальные регистры (НТЦ "Информрегистр", ФИПС), а также неофициальные перечни (интернет-каталоги электронных библиотек) по своей полноте и другим параметрам не могут обеспечить реальной информационной поддержки координации работ по созданию электронных коллекций, в которой остро нуждаются члены Ассоциации.

В создаваемый реестр входит развитая система метаданных, включая оценочные, а также многочисленные источники, причем не только из Интернета. Руководителем этого проекта является известный специалист по каталогизации интернет-ресурсов и активный член Ассоциации Ю. Е. Поляк. Одним из важных источников реестра служит массив описаний научных ресурсов, поддерживаемый НП ЭЛБИ совместно с ГНИИ ИТТ Информика (scireg.informika.ru). Другими источниками будут служить каталоги ресурсов, которые ведут члены НП ЭЛБИ Ю. Е. Поляк, К. В. Вигурский, а также НТЦ "Информрегистр" и Центр ПИК.

При создании реестра серьезное внимание уделялось методическим вопросам формирования реестра коллекций. Прежде всего, это проблема выделения самостоятельных коллекций в иерархических структурах, весьма распространенных в настоящее время в Интернете. Далее – проблема измерения размера библиотек. Как известно, согласованных метрик для коллекций не существует. Сложной проблемой был также выбор оптимального состава реквизитов для описания коллекций. Необходим поиск баланса между желательной полнотой описания коллекции и реальной возможностью получения многих параметров. Например, даже имя владельца коллекции приходится делать необязательным реквизитом, поскольку во многих случаях владельцы анонимны. В результате разработан некоторый эмпирический набор реквизитов, который требует обсуждения в профессиональном сообществе. Реестр, как и другие ресурсы Ассоциации, располагается на ее сайте <http://library.elibra.ru>

Ассоциация уверена, что сможет обеспечить ведение данного реестра независимо от наличия грантов или других нерегулярных источников финансирования, поскольку такой реестр должен выполнять основные функции Ассоциации. Это важно подчеркнуть, поскольку большинство таких вспомогательных информационных источников (каталоги библиотек в Рунете) исчезают или замораживаются, если их создатель (часто это физическое лицо) не имеет возможности актуализировать ресурс.

СОЗДАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ КОЛЛЕКЦИЙ

НП ЭЛБИ активно участвует в создании конкретных электронных коллекций. Подробное описание каждой выходит за рамки данной статьи, поэтому ограничимся их перечислением.

- **Электронная библиотека по проблемам электронного документного пространства** (с 2005 г.) – инициативный проект НП ЭЛБИ, выполняется в сотрудничестве с проектом Инфо-Либ. *Руководитель проекта — Т. В. Майстрович*. Сайт — <http://library.elibra.ru>
- **Создание электронной библиотеки "Технологии информационного общества в России"** (2004–2006 гг.), грант Российского гуманитарного научного фонда № 04-03-12026в. Проект выполняется Междисциплинарным центром ИФИ СПбГУ в сотрудничестве с НП ЭЛБИ. *Руководитель проекта — Н. В. Борисов*. Сайт — <http://library.infosoc.ru>
- **Разработка и создание электронной библиотеки "История и современное состояние российско-белорусских этнокультурных связей"** (2004–2006 гг.), грант Российского гуманитарного научного фонда № 04-01-12047в. Проект выполняется Кафедрой этнографии и антропологии Исторического факультета СПбГУ совместно с Междисциплинарным центром ИФИ СПбГУ в сотрудничестве с НП ЭЛБИ. *Руководитель проекта — И. И. Веряев*. Сайт <http://by.ethnology.ru>
- **Всероссийская электронная музыкальная библиотека** (2006–2008 гг.), грант Российского гуманитарного научного фонда № 06-04-124. Проект выполняется НП ЭЛБИ. *Руководитель проекта — А. А. Семенов, координатор — А. Кецарис*.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С КОММЕРЧЕСКИМИ СТРУКТУРАМИ

Наряду с правовыми проблемами, серьезным препятствием в развитии ЭБ являются экономические трудности. Действительно, большая часть общедоступных ЭБ существует исключительно на средства бюджета, грантов или вообще на энтузиазме создателей библиотек. Очевидно, что этих денег, учитывая масштаб формирующегося электронного документного пространства России, всегда будет недостаточно. Поэтому Ассоциация считает необходимым реализацию проектов, предполагающих поддержку публичных ЭБ со стороны коммерческого сектора.

Одним из таких проектов является проект "Печать по заказу", реализуемый под руководством члена Совета ЭЛБИ Т. С. Макаровой в ГНПБ им. К. Д. Ушинского совместно с фирмами "Библио-глобус" и "АВС" при активном участии НП ЭЛБИ. Схема проекта проста: каталог малодоступных книг размещается на сайтах библиотек и книготорговых фирм. При получении заказа библиотека передает партнерам электронную версию книги, те изготавливают и доставляют заказчику печатную версию, доход делится между книготорговцами, библиотекой и правообладателем. Однако существует масса правовых и технологических

нюансов, из-за которых реализация проекта существенно затруднена. Тем не менее, разработанная система договоров между участниками, подготовлены экспериментальные массивы и мы надеемся в ближайшем будущем получить результаты, чтобы распространить этот опыт среди членов НП ЭЛБИ.

Вторым направлением взаимодействия с коммерческими организациями должны стать договоры библиотек с поисковыми порталами, которые могли бы поддерживать электронные библиотеки, передающие им для индексирования и поиска легитимные и качественные коллекции. Примером такого сотрудничества может служить совместная работа Яндекса и Фундаментальной электронной библиотеки “Русская литература и фольклор” (Фонд ФЭБ) по проекту “Словари”. Обсуждаются и более широкие формы взаимодействия Ассоциации с компанией Яндекс, а также российским представительством лидера мирового поиска — фирмой Google.

Наконец, следует рассматривать и взаимовыгодное взаимодействие с коммерческими электронными библиотеками такими, как “Интегрум-техно”. Общедоступные библиотеки могли бы передавать таким фирмам для платного доступа некоторую часть своих коллекций, чтобы за счет получаемых средств поддерживать бесплатный доступ к другим коллекциям.

ИНФОРМАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

НП ЭЛБИ осуществляет ведение сайта по адресу <http://library.elibra.ru>, на котором размещаются новости, препринты, публикации, материалы о проектах, сведения о мероприятиях и членах ЭЛБИ и другие документы. Подготавливаются и рассылается подписчикам информационный бюллетень “Электронные библиотеки России”.

Важным достижением Ассоциации в части информационной политики следует считать согласие с Объединением “Росинформресурс” и редакционной коллегией журнала “Информационные ресурсы России”, что Ассоциация становится одним из издателей данного журнала. Журнал будет размещаться на сайте НП ЭЛБИ: содержание каждого выпуска — по мере выхода в свет, а полные тексты — через полгода после их выхода. Задача Ассоциации — помочь развитию журнала как материальными средствами, так и организационными мероприятиями.

К сожалению, до сих пор не удалось найти источники финансовой поддержки информационной деятельности Ассоциации, что, безусловно, негативно сказывается на качестве этой работы.

НАУЧНО-ОРГАНИЗАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В работе Ассоциации важное место занимает организация и проведение различных научно-практических мероприятий, направленных на продвижение полученных результатов и обсуждение их с научной общественностью. Среди них особое место занимает ежемесячный семинар “Электронные библиотеки, теория и методика”. При этом заседания семинара организуются не только в Москве, но и в других городах (Санкт-Петербург, Орел).

В 2006 г. впервые была проведена конференция НП ЭЛБИ “Электронные библиотеки России”, которую мы надеемся сделать ежегодной и значительно расширить состав участников. Запланированная на февраль 2007 г. вторая конференция получила название “Электронные библиотеки России: управление и координация”. Предполагается, что на ней изложат свое видение правовых, организационных и экономических проблем развития электронных библиотек представители ведомств, региональных властей, общественных организаций, функционирующих в данной области, а также представители организаций и отдельные специалисты. Естественно, что будут представлены доклады о проектах, которые осуществляются при поддержке Ассоциации.

Ассоциация принимает также активное участие в организации еще ряда конференций, прежде всего данной конференции, а также EVA 2006 и др. Кроме того, члены руководства Ассоциации принимали участие в большом количестве других профильных мероприятий, как правило, выступая там с докладами и сообщениями, посвященными деятельности Ассоциации.

Таким образом, деятельность Ассоциации осуществляется по достаточно широкому кругу проблем и направлений. При этом для нас очень важно иметь активную обратную связь не только с членами Ассоциации, но и с широким кругом специалистов в области электронных библиотек с тем, чтобы объективно оценивать эффективность нашей деятельности и иметь возможность оперативно реагировать на возникающие потребности.

Материал принят к опубликованию 10.11.06